

# A Song For Léa

*Canto Leíinha*

Woodwind Quintet

*Piano, String Bass & Percussions optional*

Arr.: Bertrand Moren

**James Gourlay**

EMR 70770

**Dieser Titel enthält alle transponierten Stimmen**

**Ce titre contient toutes les voix transposées**

**This title contains all the transposed parts**

- |                                |                                                                                               |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1. Stimme / Voix / Part</b> | Flute<br>E $\flat$ Clarinet<br>Oboe<br>(1st) B $\flat$ Clarinet - Soprano Saxophone           |
| <b>2. Stimme / Voix / Part</b> | (2nd) B $\flat$ Clarinet<br>(1st) E $\flat$ Alto Saxophone                                    |
| <b>3. Stimme / Voix / Part</b> | (3rd) B $\flat$ Clarinet<br>(2nd) E $\flat$ Alto Saxophone<br>(1st) B $\flat$ Tenor Saxophone |
| <b>4. Stimme / Voix / Part</b> | (1st) Bassoon<br>(2nd) B $\flat$ Tenor Saxophone                                              |
| <b>5. Stimme / Voix / Part</b> | (2nd) Bassoon<br>Bass Clarinet<br>E $\flat$ Baritone Saxophone                                |

**Partitur / Direction / Score**

**Piano** (*optional*)

**String Bass** (*optional*)

**1<sup>st</sup> Percussion** (Suspended Cymbal / Wind Chimes) (*optional*)

**2<sup>nd</sup> Percussion** (Wind Chimes / Snare Drum / Triangle / Rain Stick) (*optional*)



**EDITIONS MARC REIFT**

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : [info@reift.ch](mailto:info@reift.ch) • [www.reift.ch](http://www.reift.ch)

# Biography of James Gourlay

**English:** James Gourlay was born in Scotland and began to play in his local brass band at an early age. He took part in numerous solo competitions at that time and soon became Scottish Champion at junior and open levels. After studying at the Royal College of Music James Gourlay became principal tuba of the City of Birmingham Symphony Orchestra where he remained for four years. There followed posts in the BBC Symphony Orchestra and the Orchester der Oper in Zürich where James worked with most of the world's top conductors.

As a soloist, James Gourlay has won international acclaim. He has toured Japan playing the Vaughan Williams Tuba Concerto accompanied by the BBC SO and has appeared with the BBC Concert Orchestra at the Proms.

James Gourlay has always had a strong commitment to new music. He has given premières of works by Lachenmann, Gregson, Horowitz, Sparke, Penderecki and Newton to name but a few. As a chamber musician, James Gourlay has been a member of the Philip Jones Brass Ensemble and the English Brass Ensemble with which he has toured the world.

Not content with simply playing the tuba, James Gourlay has made a reputation as a conductor. He has been Music Director of the Brass Band Berner Oberland and the Williams Fairey Band (with whom he won the British Open Championships and the All England Masters), has conducted all of England's top brass bands and has worked with the National Youth Wind Orchestra and the National Youth Brass Band of Great Britain. He has also recorded a number of CD recordings with the RNCM Wind Orchestra.

Currently, James Gourlay continues his lifelong dedication to music education, at the Royal Northern College of Music, where he is head of Wind and Percussion. James Gourlay plays Besson Tubas.

**Français:** James Gourlay est né en Ecosse, et commence très tôt à jouer dans le brass band de son village natal. Il participe à de nombreux concours instrumentaux et devient bientôt champion d'Ecosse à tous les niveaux. Après ses études au Royal College of Music il reçoit le poste de tuba solo à l'Orchestre symphonique de Birmingham, où il reste quatre ans. Ensuite il travaille sous la direction de nombreux chefs d'orchestre de renommée mondiale dans l'Orchestre symphonique de la BBC et à l'Opéra de Zurich.

James Gourlay jouit d'une réputation internationale en tant que soliste. Il a entrepris une tournée du Japon, jouant le concerto pour tuba de Vaughan Williams avec l'Orchestre Symphonique de la BBC. Il a aussi été soliste aux concerts "Proms" à Londres avec le BBC Concert Orchestra.

Toujours disposé à promouvoir la nouvelle musique, James Gourlay a créé des oeuvres de Lachenmann, Gregson, Horowitz, Sparke, Penderecki et Newton entre autres. Il a été membre de l'Ensemble de Cuivres Philip Jones et de l'English Brass Ensemble, avec lequel il a joué dans le monde entier.

En plus de ses activités comme tubiste, James Gourlay est aussi un chef d'orchestre bien apprécié. Il a été directeur du brass band Berner Oberland et du Williams Fairey Band, avec lequel il a gagné les concours *British Open Championship* et *All England Masters*. Il a dirigé tous les meilleurs brass bands d'Angleterre ainsi que le National Youth Wind Orchestra et le National Youth Brass Band. Il a enregistré plusieurs CDs avec le RNCM Wind Orchestra.

Dévoué depuis toujours à l'éducation musicale, il enseigne actuellement au Royal Northern College of Music, où il est directeur de la faculté de vents et percussions.

James Gourlay joue sur des tubas Besson.

**Deutsch:** James Gourlay wurde in Schottland geboren und spielte schon sehr früh mit der örtlichen Brass-Band. Er wurde bald schottischer Meister an den Jugend- und freien Solowettbewerben. Nach seinem Studium am Royal College of Music wurde er Solotuba der Stadt von Birmingham-Symphonieorchesters, wo er während vier Jahren blieb. Danach spielte er unter der Leitung vieler weltberühmten Dirigenten im BBC Symphonieorchester und im Zürcher Opernorchester.

James Gourlay genießt einen internationalen Ruf als Solist. Auf Tournee in Japan spielte er das Tubakonzert von Vaughan Williams mit dem BBC Symphonieorchester, und war auch Solist an den "Proms" in London mit dem BBC Concert Orchestra.

James Gourlay befördert gerne neue Musik, und hat Werke von Lachenmann, Gregson, Horowitz, Sparke, Penderecki, Newton und anderen uraufgeführt. Er war Mitglied des Philip Jones Brass Ensembles und auch des English Brass Ensembles, mit welchem er eine Welttournee unternahm.

Ausser seiner Tätigkeiten als Tubist, ist James Gourlay als Dirigent bekannt. Er war Leiter der Brass-Band Berner Oberland und der Williams Fairey Band, mit dem er die Wettbewerbe *British Open Championship* und *All England Masters* gewonnen hat. Er hat alle die besten englischen Brass-Bands dirigiert, sowie das National Youth Wind Orchestra und die National Youth Brass Band of Great Britain. Er hat mit dem RNCM Wind Orchestra mehrere CDs eingespielt.

James Gourlay hat sich immer auch der musikalischen Erziehung gewidmet, und ist zur Zeit Leiter der Blasinstrument- und Schlagzeugabteilung am Royal Northern College of Music. Er spielt auf Tuba der Marke Besson.



**EDITIONS MARC REIFT**

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel.+41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : [info@reift.ch](mailto:info@reift.ch) • [www.reift.ch](http://www.reift.ch)

Photocopying  
is illegal!

# A Song For Léa

## Canto Leíña

James Gourlay  
Arr.: Bertrand Moren

Lento ♩ = 66

2 3 4 5 6

1 in C

2 in C

3 in C

4 in C

5 in C

Piano (optional)

String Bass (optional)

Percussion 1 (Susp. Cym. / Wind Chimes) (optional)

Percussion 2 (Wind Chimes / Snare Drum / Triangle / Rain Stick) (optional)

**A** 7 8 9 10 11 12 13

1.

2.

3.

4.

5.

Pno.

S. Bass

S.C.

Perc.

EMR 70770

© COPYRIGHT BY EDITIONS MARC REIFT CH-3963 CRANS-MONTANA (SWITZERLAND)  
ALL RIGHTS RESERVED - INTERNATIONAL COPYRIGHT SECURED

www.reift.ch

1. *<f>*

2. *sonore* *<f>*

3. *<mf>* *<f>*

4. *<f>*

5. *<mf>* *<f>*

Pno. *<f>*

S. Bass *<mf>* *<f>*

S.C.

Perc.



**B**

1. *<poco mf>*

2. *<mf>* *<poco f>*

3. *<poco mf>*

4. *<poco mf>*

5. *<poco mf>*

Pno. *<poco mf>*

S. Bass *<poco mf>*

S.C. *<mf>* *<f>*

Perc.

1. *f* *dim.*

2. *mf* *dim.*

3. *mf* *dim.*

4. *mf* *dim.*

5. *mf* *dim.*

Pno. *mf* *dim.*

S. Bass *mf* *dim.*

S.C. *p* *f* Susp. Cym. *p* *f*

Perc. S.D. *p* *f*

**C** 41 42 43 44 45 46 47 48

**Più mosso** ♩ = ca 104

1. *mf* *mf*

2. *p* *mf* *p*

3. *p* *mf* *p*

4. *p* *sim.* *p*

5. *p*

Pno. *mf* *sim.*

S. Bass *p*

W.C. Wind-Chimes *mf*

Tri. Triangle *mf* *pp* *sim.*

**FLUTE, BASSOON & CD PLAYBACK**

EMR 931C	BACH, Johann S.	Aria + CD (Reift) (5)
EMR 931C	CLARKE, Jeremiah	Trumpet Voluntary + CD (Reift) (5)
EMR 931C	MENDELSSOHN, F.	Wedding March + CD (Armitage) (5)
EMR 931C	PURCELL, Henry	Trumpet Tune + CD (Reift) (5)
EMR 931C	WAGNER, Richard	Bridal Chorus + CD (Armitage) (5)

**FLUTE, BASSOON & WIND BAND**

EMR 10886	MOREN, Bertrand	Irish Folk
-----------	-----------------	------------

**FLUTE, ALTO SAXOPHONE & PIANO**

EMR 8148P	ARMITAGE, Dennis	Ballad
EMR 8175P	ARMITAGE, Dennis	Be-Bop
EMR 8094P	ARMITAGE, Dennis	Blues
EMR 8121P	ARMITAGE, Dennis	Boogie
EMR 8202P	ARMITAGE, Dennis	Bossa Nova
EMR 8040P	ARMITAGE, Dennis	Dixieland
EMR 8013P	ARMITAGE, Dennis	Ragtime
EMR 8067P	ARMITAGE, Dennis	Swing
EMR 8232	MICHEL, Jean-Fr.	32 Christmas Carols
EMR 5291	MORTIMER, John G.	Happy Birthday
EMR 934D	SHOSTAKOVITCH, D.	Waltz N° 2

**FLUTE, ALTO SAXOPHONE & CD PLAYBACK**

EMR 8148	ARMITAGE, Dennis	Ballad + CD
EMR 8175	ARMITAGE, Dennis	Be-Bop + CD
EMR 8094	ARMITAGE, Dennis	Blues + CD
EMR 8121	ARMITAGE, Dennis	Boogie + CD
EMR 8202	ARMITAGE, Dennis	Bossa Nova + CD
EMR 8040	ARMITAGE, Dennis	Dixieland + CD
EMR 8013	ARMITAGE, Dennis	Ragtime + CD
EMR 8067	ARMITAGE, Dennis	Swing + CD

**FLUTE, TENOR SAXOPHONE & PIANO**

EMR 8149P	ARMITAGE, Dennis	Ballad
EMR 8176P	ARMITAGE, Dennis	Be-Bop
EMR 8095P	ARMITAGE, Dennis	Blues
EMR 8122P	ARMITAGE, Dennis	Boogie
EMR 8203P	ARMITAGE, Dennis	Bossa Nova
EMR 8041P	ARMITAGE, Dennis	Dixieland
EMR 8014P	ARMITAGE, Dennis	Ragtime
EMR 8068P	ARMITAGE, Dennis	Swing
EMR 5292	MORTIMER, John G.	Happy Birthday
EMR 934E	SHOSTAKOVITCH, D.	Waltz N° 2

**FLUTE, TENOR SAXOPHONE & CD PLAYBACK**

EMR 8149	ARMITAGE, Dennis	Ballad + CD
EMR 8176	ARMITAGE, Dennis	Be-Bop + CD
EMR 8095	ARMITAGE, Dennis	Blues + CD
EMR 8122	ARMITAGE, Dennis	Boogie + CD
EMR 8203	ARMITAGE, Dennis	Bossa Nova + CD
EMR 8041	ARMITAGE, Dennis	Dixieland + CD
EMR 8014	ARMITAGE, Dennis	Ragtime + CD
EMR 8068	ARMITAGE, Dennis	Swing + CD

**2 FLUTES & CLARINET**

EMR 2261	MORTIMER, John G.	Trios Vol. 1
EMR 2262	MORTIMER, John G.	Trios Vol. 2
EMR 2263	MORTIMER, John G.	Trios Vol. 3

**2 FLUTES, CLARINET & PIANO (KEYBOARD)**

EMR 2261	MORTIMER, J.G.	Trios Vol. 1
EMR 2262	MORTIMER, J.G.	Trios Vol. 2
EMR 2263	MORTIMER, J.G.	Trios Vol. 3

**2 FLUTES, CLARINET & CD PLAYBACK**

EMR 2261	MORTIMER, J.G.	Trios Vol. 1 + CD
EMR 2262	MORTIMER, J.G.	Trios Vol. 2 + CD
EMR 2263	MORTIMER, J.G.	Trios Vol. 3 + CD

**OBOE, CLARINET & PIANO**

EMR 5297	MORTIMER, John G.	Happy Birthday
----------	-------------------	----------------

**OBOE, CLARINET & PIANO (ORGAN)**

EMR 930G	BACH, Johann S.	Aria (Reift) (5)
EMR 930G	CLARKE, Jeremiah	Trumpet Voluntary (Reift) (5)
EMR 930G	MENDELSSOHN, F.	Wedding March (Armitage) (5)
EMR 8234	MICHEL, Jean-Fr.	32 Christmas Carols
EMR 930G	PURCELL, Henry	Trumpet Tune (Reift) (5)
EMR 930G	WAGNER, Richard	Bridal Chorus (Armitage) (5)

**OBOE, CLARINET & CD PLAYBACK**

EMR 931G	BACH, Johann S.	Aria + CD (Reift) (5)
EMR 931G	CLARKE, Jeremiah	Trumpet Voluntary + CD (Reift) (5)
EMR 931G	MENDELSSOHN, F.	Wedding March + CD (Armitage) (5)
EMR 931G	PURCELL, Henry	Trumpet Tune + CD (Reift) (5)
EMR 931G	WAGNER, Richard	Bridal Chorus + CD (Armitage) (5)

**OBOE, CLARINET & WIND BAND**

EMR 10634	FRANCHESCHINI, P.	Sonata in D
-----------	-------------------	-------------

**OBOE, BASSOON & PIANO**

EMR 13342	MOREN, Bertrand	Irish Folk
EMR 5298	MORTIMER, John G.	Happy Birthday

**OBOE, BASSOON & PIANO (ORGAN)**

EMR 8312	ALBINONI, Tomaso	Adagio (5)
EMR 8318	ARMITAGE, Dennis	4 Fanfares (5)
EMR 8318	BACH / GOUNOD	Ave Maria (5)
EMR 8311	BACH, Johann S.	Aria (Naulais) (5)
EMR 930H	BACH, Johann S.	Aria (Reift) (5)
EMR 8320	BACH, Johann S.	Arioso (5)
EMR 8312	BEETHOVEN, L.v.	Die Ehre Gottes aus der Natur (5)
EMR 8315	BEETHOVEN, L.v.	Ode To Joy (5)
EMR 8318	BORODIN, Alexander	Polovetzian Dance (5)
EMR 8315	CHARPENTIER, M.A.	Te Deum (5)
EMR 8312	CHOPIN, Frédéric	Tristesse (5)
EMR 8311	CLARKE, Jeremiah	Trumpet Voluntary (Naulais) (5)
EMR 930H	CLARKE, Jeremiah	Trumpet Voluntary (Reift) (5)
EMR 8319	DEBUSSY, Claude	Clair de Lune (5)
EMR 8314	DVORAK, Antonin	Humoresque (5)
EMR 8319	DVORAK, Antonin	Largo aus der Neuen Welt (5)
EMR 8314	GERSHWIN, George	'S Wonderful (5)
EMR 8312	GERSHWIN, George	I Got Rhythm (5)
EMR 8320	GERSHWIN, George	Summertime (5)
EMR 8315	GERSHWIN, George	The Man I Love (5)
EMR 8317	GLUCK, C.W.	Marche Religieuse (5)
EMR 8317	GRIEG, Edvard	Solvejgs Lied (5)
EMR 8313	HÄNDEL, Georg Fr.	Arioso (5)
EMR 8317	HÄNDEL, Georg Fr.	Largo (5)
EMR 8311	HÄNDEL, Georg Fr.	March "Scipio" (5)
EMR 8319	HÄNDEL, Georg Fr.	March (5)
EMR 8318	HÄNDEL, Georg Fr.	Minuet (5)
EMR 8314	HÄNDEL, Georg Fr.	Sarabande I (5)
EMR 8316	HÄNDEL, Georg Fr.	Sarabande II (5)
EMR 8320	HAYDN, Fr.J.	St. Anthony Choral (5)
EMR 8320	MENDELSSOHN, F.	Hochzeitsmarsch (5)
EMR 930H	MENDELSSOHN, F.	Wedding March (Armitage) (5)
EMR 8312	MOURET, J.J.	Fanfare - Rondeau (5)
EMR 8315	MOZART, W.A.	Ave Verum (5)
EMR 8311	NAULAIS, Jérôme	Duet Album Volume 1 (5)
EMR 8312	NAULAIS, Jérôme	Duet Album Volume 2 (5)
EMR 8313	NAULAIS, Jérôme	Duet Album Volume 3 (5)
EMR 8314	NAULAIS, Jérôme	Duet Album Volume 4 (5)
EMR 8315	NAULAIS, Jérôme	Duet Album Volume 5 (5)
EMR 8316	NAULAIS, Jérôme	Duet Album Volume 6 (5)
EMR 8317	NAULAIS, Jérôme	Duet Album Volume 7 (5)
EMR 8318	NAULAIS, Jérôme	Duet Album Volume 8 (5)
EMR 8319	NAULAIS, Jérôme	Duet Album Volume 9 (5)
EMR 8320	NAULAIS, Jérôme	Duet Album Volume 10 (5)
EMR 8315	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Abide With Me (5)
EMR 8317	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Amazing Grace (5)
EMR 8316	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Candlelight Waltz-Auld Lang Syne (5)
EMR 8319	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Down By The Riverside (5)
EMR 8320	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Glory, Glory, Halleluja (5)
EMR 8314	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Greensleeves (5)
EMR 8313	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Il Silenzio (5)
EMR 8318	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Joshua Fit The Battle of Jericho (5)
EMR 8313	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Nobody Knows the Trouble I've See (5)
EMR 8313	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	So Nimm Denn meine Hände (5)
EMR 8316	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Swing Low, Sweet Chariot (5)
EMR 8317	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	When The Saint Go Marching In (5)
EMR 8311	PERGOLESI, G.B.	Aria (5)
EMR 8311	PURCELL, Henry	Trumpet Tune (Naulais) (5)
EMR 930H	PURCELL, Henry	Trumpet Tune (Reift) (5)
EMR 8319	SCHUBERT, Franz	Ave Maria (5)
EMR 8314	SCHUBERT, Franz	Serenade (5)
EMR 8316	SCHUMANN, Robert	Träumerei (5)
EMR 8313	STANLEY, John	Trumpet Voluntary (5)
EMR 8316	WAGNER, Richard	Brautchor aus Lohengrin (5)
EMR 930H	WAGNER, Richard	Bridal Chorus (Armitage) (5)